《乾隆大藏经》

大乘华严部 • 第 0085 部

大方广佛华严经入不思议解脱境界普贤行愿品

唐罽宾三藏般若奉 诏译



仁 慧 草 堂 编 制

诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāng zàn

香 赞

（一遍）

lú xiāng zhà ruò fǎ jiè méng xūn zhū fó hǎi huì xī yáo wén

炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.

suí chù jié xiáng yún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn

随处结祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà

南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

jìng kǒu yè zhēn yán

净口业真言

（三遍）

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē

唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃



jìng sān yè zhēn yán

净三业真言

（三遍）

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó

唵. 娑嚩. 婆嚩秫驮. 娑嚩达摩娑嚩. 婆

wǎ shú dù hàn

嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēn yán

安土地真言

（三遍）

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì

南無三满哆. 母驮喃. 唵. 度嚕度嚕. 地

wěi suō pó hē

尾. 娑婆诃.

pǔ gòngyǎngzhēn yán

普供养真言

（三遍）

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú

唵. 誐誐曩. 三婆嚩. 韈日啰斛.



ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wú shàngshènshēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù

无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì

我今见闻得受持 愿解如来真实义



dà fāng guǎng fó huā yán jīng rù bù sī yì

大方广佛华严经入不思议

xiè tuō jìng jiè pǔ xián hèng yuàn pǐn

解脱境界普贤行愿品

táng jì bīn guó sān zàng bō rě fèng zhào yì

唐罽宾国三藏般若奉诏 译

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà chēng tàn

尔时，普贤菩萨摩诃萨称叹

rú lái shèng gōng dé yǐ gào zhū pú sà jí shàn cái

如来胜功德已，告诸菩萨及善财

yán shàn nán zǐ rú lái gōng dé jiǎ shǐ shí

言：“善男子，如来功德，假使十

fāng yī qiè zhū fó jīng bù kě shuō bù kě shuō fó

方一切诸佛，经不可说不可说佛

chà jí wēi chén shù jié xiāng xù yǎn shuō bù kě

刹极微尘数劫，相续演说，不可

qióng jìn ruò yù chéng jiù cǐ gōng dé mén yīng xiū

穷尽。若欲成就此功德门，应修

shí zhǒngguǎng dà hèng yuàn hé děng wéi shí yī zhě

十种广大行愿。何等为十？一者，

lǐ jìng zhū fó èr zhě chēng zàn rú lái sān zhě

礼敬诸佛；二者，称赞如来；三者，



guǎng xiū gòng yǎng sì zhě chàn huǐ yè zhàng wǔ zhě
广修供养；四者，忏悔业障；五者，

suí xǐ gōng dé liù zhě qǐng zhuàn fǎ lún qī zhě
随喜功德；六者，请转法轮；七者，

qǐng fó zhù shì bā zhě cháng suí fó xué jiǔ zhě
请佛住世；八者，常随佛学；九者，

héng shùn zhòngshēng shí zhě pǔ jiē huí xiàng
恒顺众生；十者，普皆回向。”

shàn cái bó yán dà shèng yún hé lǐ jìng
善财白言：“大圣，云何礼敬，

nǎi zhì huí xiàng
乃至回向？”

pǔ xián pú sà gào shàn cái yán shàn nán zǐ
普贤菩萨告善财言：“善男子，

yán lǐ jìng zhū fó zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng
言礼敬诸佛者，所有尽法界虚空

jiè shí fāng sān shì yī qiè fó chà jí wēi chén shù
界，十方三世一切佛刹极微尘数

zhū fó shì zūn wǒ yǐ pǔ xián hèng yuàn lì gù shēn
诸佛世尊，我以普贤行愿力故，深

xīn xìn jiě rú duì mù qián xī yǐ qīng jìng shēn
心信解，如对目前，悉以清净身、

yǔ yì yè cháng xiū lǐ jìng yī yī fó suǒ
语、意业，常修礼敬。一一佛所，



jiē xiàn bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén
皆现不可说不可说佛刹极微尘

shù shēn yī yī shēn biàn lǐ bù kě shuō bù kě shuō
数身。一一身，遍礼不可说不可说

fó chà jí wēi chén shù fó xū kōng jiè jìn wǒ lǐ
佛刹极微尘数佛。虚空界尽，我礼

nǎi jìn yǐ xū kōng jiè bù kě jìn gù wǒ cǐ lǐ
乃尽。以虚空界不可尽故，我此礼

jìng wú yǒu qióng jìn rú shì nǎi zhì zhòngshēng jiè jìn
敬无有穷尽。如是乃至众生界尽，

zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ lǐ nǎi
众生业尽，众生烦恼尽，我礼乃

jìn ér zhòngshēng jiè nǎi zhì fán nǎo wú yǒu jìn gù
尽。而众生界乃至烦恼无有尽故，

wǒ cǐ lǐ jìng wú yǒu qióng jìn niàn niàn xiāng xù
我此礼敬无有穷尽。念念相续，

wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí
无有间断。身、语、意业，无有疲

yàn
厌。

fù cì shàn nán zǐ yán chēng zàn rú lái
“复次，善男子，言称赞如来

zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì
者，所有尽法界虚空界，十方三世



yī qiè chà tǔ suǒ yǒu jí wēi yī yī chén zhōng
一切刹土，所有极微一一尘中，

jiē yǒu yī qiè shì jiān jí wēi chén shù fó yī yī
皆有一切世间极微尘数佛。一一

fó suǒ jiē yǒu pú sà hǎi huì wéi rào wǒ dāng xī
佛所，皆有菩萨海会围绕。我当悉

yǐ shèn shēn shèng jiě xiàn qián zhī jiàn gè yǐ chū guò
以甚深胜解现前知见，各以出过

biàn cái tiān nǚ wēi miào shé gēn yī yī shé gēn chū
辩才天女微妙舌根，一一舌根，出

wú jìn yīn shēng hǎi yī yī yīn shēng chū yī qiè
无尽音声海。一一音声，出一切

yán cí hǎi chēng yáng zàn tàn yī qiè rú lái zhū gōng
言辞海。称扬赞叹一切如来诸功

dé hǎi qióng wèi lái jì xiāng xù bú duàn jìn yú
德海。穷未来际，相续不断。尽于

fǎ jiè wú bù zhōu biàn rú shì xū kōng jiè jìn
法界，无不周遍。如是虚空界尽，

zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo
众生界尽，众生业尽，众生烦恼

jìn wǒ zàn nǎi jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì fán nǎo
尽，我赞乃尽。而虚空界乃至烦恼

wú yǒu jìn gù wǒ cǐ zàn tàn wú yǒu qióng jìn
无有尽故，我此赞叹无有穷尽。



niàn niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì
念念相续，无有间断。身、语、意

yè wú yǒu pí yàn
业，无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán guǎng xiū gòng yǎng
“复次，善男子，言广修供养

zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì
者，所有尽法界虚空界，十方三世

yī qiè fó chà jí wēi chén zhōng yī yī gè yǒu yī
一切佛刹极微尘中，一一各有一

qiè shì jiè jí wēi chén shù fó yī yī fó suǒ
切世界极微尘数佛。一一佛所，

zhǒngzhǒng pú sà hǎi huì wéi rào wǒ yǐ pǔ xián hèng
种种菩萨海会围绕。我以普贤行

yuàn lì gù qǐ shēn xìn jiě xiàn qián zhī jiàn xī yǐ
愿力故，起深信解现前知见，悉以

shàng miào zhū gòng yǎng jù ér wéi gòng yǎng suǒ wèi
上妙诸供养具，而为供养。所谓

huā yún mán yún tiān yīn yuè yún tiān sǎn gài yún
华云、鬘云、天音乐云、天伞盖云、

tiān yī fú yún tiān zhǒngzhǒngxiāng tú xiāng shāo
天衣服云，天种种香，涂香、烧

xiāng mò xiāng rú shì děng yún yī yī liàng rú xū
香、末香，如是等云，一一量如须



mí shān wáng rán zhǒng zhǒng dēng sū dēng yóu dēng
弥山王。然种种灯，酥灯、油灯、

zhū xiāng yóu dēng yī yī dēng zhù rú xū mí shān
诸香油灯，一一灯炷如须弥山，

yī yī dēng yóu rú dà hǎi shuǐ yǐ rú shì děng zhū
一一灯油如大海水。以如是等诸

gòng yǎng jù cháng wéi gòng yǎng shàn nán zǐ zhū gòng
供养具，常为供养。善男子，诸供

yǎng zhōng fǎ gòng yǎng zuì suǒ wèi rú shuō xiū xíng
养中，法供养最。所谓如说修行

gòng yǎng lì yì zhòngshēng gòng yǎng shè shòu zhòngshēng
供养，利益众生供养，摄受众生

gòng yǎng dài zhòngshēng kǔ gòng yǎng qín xiū shàn gēn
供养，代众生苦供养，勤修善根

gòng yǎng bù shě pú sà yè gòng yǎng bù lí pú tí
供养，不舍菩萨业供养，不离菩提

xīn gòng yǎng shàn nán zǐ rú qián gòng yǎng wú liàng
心供养。善男子，如前供养无量

gōng dé bǐ fǎ gòng yǎng yī niàn gōng dé bǎi fēn bù
功德，比法供养一念功德，百分不

jí yī qiān fēn bù jí yī bǎi qiān jù zhī nà yóu
及一，千分不及一，百千俱胝那由

tā fēn jiā luó fēn suàn fēn shù fēn yù fēn
他分、迦罗分、算分、数分、喻分、



yōu bō ní shā tuó fēn yì bù jí yī hé yǐ gù
优波尼沙陀分亦不及一。何以故？

yǐ zhū rú lái zūn zhòng fǎ gù yǐ rú shuō xíng
以诸如来尊重法故；以如说行，

chū shēng zhū fó gù ruò zhū pú sà xíng fǎ gòng yǎng
出生诸佛故。若诸菩萨行法供养，

zé dé chéng jiù gòng yǎng rú lái rú shì xiū xíng
则得成就供养如来。如是修行，

shì zhēn gòng yǎng gù cǐ guǎng dà zuì shèng gòng yǎng
是真供养故。此广大最胜供养，

xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn
虚空界尽，众生界尽，众生业尽，

zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ gòng nǎi jìn ér xū kōng
众生烦恼尽，我供乃尽。而虚空

jiè nǎi zhì fán nǎo bù kě jìn gù wǒ cǐ gòng yǎng
界乃至烦恼不可尽故，我此供养

yì wú yǒu jìn niàn niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn
亦无有尽。念念相续，无有间断。

shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
身、语、意业，无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán chàn huǐ yè zhàng
“复次，善男子，言忏悔业障

zhě pú sà zì niàn wǒ yú guò qù wú shǐ jié
者，菩萨自念，我于过去无始劫



zhōng yóu tān chēn chī fā shēn kǒu yì
中，由贪、瞋、痴，发身、口、意，

zuò zhū è yè wú liàng wú biān ruò cǐ è yè
作诸恶业，无量无边。若此恶业

yǒu tǐ xiàng zhě jìn xū kōng jiè bù néng róng shòu
有体相者，尽虚空界不能容受。

wǒ jīn xī yǐ qīng jìng sān yè biàn yú fǎ jiè jí
我今悉以清净三业，遍于法界极

wēi chén chà yī qiè zhū fó pú sà zhòng qián chéng
微尘刹，一切诸佛菩萨众前，诚

xīn chàn huǐ hòu bú fù zào héng zhù jìng jiè yī qiè
心忏悔，后不复造，恒住净戒一切

gōng dé rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn
功德。如是虚空界尽，众生界尽，

zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ chàn nǎi
众生业尽，众生烦恼尽，我忏乃

jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì zhòngshēng fán nǎo bù kě
尽。而虚空界乃至众生烦恼不可

jìn gù wǒ cǐ chàn huǐ wú yǒu qióng jìn niàn niàn
尽故，我此忏悔无有穷尽。念念

xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè
相续，无有间断。身、语、意业，

wú yǒu pí yàn
无有疲厌。



fù cì shàn nán zǐ yán suí xǐ gōng dé
“复次，善男子，言随喜功德

zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì
者，所有尽法界虚空界，十方三世

yī qiè fó chà jí wēi chén shù zhū fó rú lái cóng
一切佛刹极微尘数诸佛如来。从

chū fā xīn wèi yī qiè zhì qín xiū fú jù bù
初发心，为一切智，勤修福聚，不

xī shēn mìng jīng bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí
惜身命，经不可说不可说佛刹极

wēi chén shù jié yī yī jié zhōng shě bù kě shuō
微尘数劫。一一劫中，舍不可说

bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù tóu mù shǒu zú
不可说佛刹极微尘数头目手足。

rú shì yī qiè nán hèng kǔ hèng yuán mǎn zhǒngzhǒng bō
如是一切难行苦行，圆满种种波

luó mì mén zhèng rù zhǒngzhǒng pú sà zhì dì chéng
罗蜜门，证入种种菩萨智地，成

jiù zhū fó wú shàng pú tí jí bō niè pán fēn bù
就诸佛无上菩提及般涅槃，分布

shè lì suǒ yǒu shàn gēn wǒ jiē suí xǐ jí bǐ
舍利，所有善根，我皆随喜。及彼

shí fāng yī qiè shì jiè liù qù sì shēng yī qiè zhǒng
十方一切世界，六趣四生一切种



lèi suǒ yǒu gōng dé nǎi zhì yī chén wǒ jiē suí
类，所有功德，乃至一尘，我皆随

xǐ shí fāng sān shì yī qiè shēng wén jí pì zhī fó
喜。十方三世一切声闻及辟支佛、

yǒu xué wú xué suǒ yǒu gōng dé wǒ jiē suí xǐ
有学、无学所有功德，我皆随喜。

yī qiè pú sà suǒ xiū wú liàng nán hèng kǔ hèng zhì
一切菩萨所修无量难行苦行，志

qiú wú shàngzhèng děng pú tí guǎng dà gōng dé wǒ
求无上正等菩提，广大功德，我

jiē suí xǐ rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè
皆随喜。如是虚空界尽，众生界

jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ
尽，众生业尽，众生烦恼尽，我

cǐ suí xǐ wú yǒu qióng jìn niàn niànxiāng xù wú
此随喜无有穷尽。念念相续，无

yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
有间断。身、语、意业，无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán qǐngzhuàn fǎ lún
“复次，善男子，言请转法轮

zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì
者，所有尽法界虚空界，十方三世

yī qiè fó chà jí wēi chénzhōng yī yī gè yǒu bù
一切佛刹极微尘中，一一各有不



kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù guǎng dà
可说不可说佛刹极微尘数广大

fó chà yī yī chà zhōng niàn niàn yǒu bù kě shuō
佛刹。一一刹中，念念有不可说

bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù yī qiè zhū fó
不可说佛刹极微尘数一切诸佛

chéng děng zhèng jué yī qiè pú sà hǎi huì wéi rào
成等正觉，一切菩萨海会围绕。

ér wǒ xī yǐ shēn kǒu yì yè zhǒngzhǒng fāng biàn
而我悉以身、口、意业种种方便，

yīn qín quàn qǐng zhuànmiào fǎ lún rú shì xū kōng
殷勤劝请，转妙法轮。如是虚空

jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòng
界尽，众生界尽，众生业尽，众

shēng fán nǎo jìn wǒ cháng quàn qǐng yī qiè zhū fó zhuàn
生烦恼尽，我常劝请一切诸佛转

zhèng fǎ lún wú yǒu qióng jìn niàn niànxiāng xù wú
正法轮，无有穷尽。念念相续，无

yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
有间断。身、语、意业，无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán qǐng fó zhù shì
“复次，善男子，言请佛住世

zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì
者，所有尽法界虚空界，十方三世



yī qiè fó chà jí wēi chén shù zhū fó rú lái jiāng
一切佛刹极微尘数诸佛如来，将

yù shì xiàn bō niè pán zhě jí zhū pú sà shēng
欲示现般涅槃者，及诸菩萨、声

wén yuán jué yǒu xué wú xué nǎi zhì yī qiè
闻、缘觉、有学、无学，乃至一切

zhū shàn zhī shí wǒ xī quàn qǐng mò rù niè pán
诸善知识，我悉劝请，莫入涅槃。

jīng yú yī qiè fó chà jí wēi chén shù jié wèi yù
经于一切佛刹极微尘数劫，为欲

lì lè yī qiè zhòngshēng rú shì xū kōng jiè jìn
利乐一切众生。如是虚空界尽，

zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo
众生界尽，众生业尽，众生烦恼

jìn wǒ cǐ quàn qǐng wú yǒu qióng jìn niàn niàn xiāng
尽，我此劝请无有穷尽。念念相

xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú
续，无有间断。身、语、意业，无

yǒu pí yàn
有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán cháng suí fó xué
“复次，善男子，言常随佛学

zhě rú cǐ suō pó shì jiè pí lú zhē nà rú lái
者，如此娑婆世界毗卢遮那如来，



cóng chū fā xīn jīng jìn bú tuì yǐ bù kě shuō bù
从初发心，精进不退，以不可说不

kě shuō shēn mìng ér wéi bù shī bō pí wéi zhǐ xī
可说身命而为布施。剥皮为纸，析

gǔ wéi bǐ cì xuè wéi mò shū xiě jīng diǎn jī
骨为笔，刺血为墨，书写经典，积

rú xū mí wèi zhòng fǎ gù bù xī shēn mìng hé
如须弥。为重法故，不惜身命，何

kuàng wáng wèi chéng yì jù luò gōng diàn yuán lín
况王位、城邑、聚落、宫殿、园林、

yī qiè suǒ yǒu jí yú zhǒngzhǒng nán hèng kǔ hèng
一切所有，及余种种难行苦行？

nǎi zhì shù xià chéng dà pú tí shì zhǒngzhǒng shén tōng
乃至树下成大菩提，示种种神通，

qǐ zhǒngzhǒng biàn huà xiàn zhǒngzhǒng fó shēn chǔ zhǒng
起种种变化，现种种佛身，处种

zhǒngzhòng huì huò chǔ yī qiè zhū dà pú sà zhòng huì
种众会，或处一切诸大菩萨众会

dào chǎng huò chǔ shēng wén jí pì zhī fó zhòng huì dào
道场，或处声闻及辟支佛众会道

chǎng huò chǔ zhuàn lún shèng wáng xiǎo wáng juàn shǔ zhòng
场，或处转轮圣王、小王眷属众

huì dào chǎng huò chǔ chà lì jí pó luó mén zhǎng
会道场，或处刹利及婆罗门、长



zhě jū shì zhòng huì dào chǎng nǎi zhì huò chǔ tiān
者、居士众会道场，乃至或处天

lóng bā bù rén fēi rén děng zhòng huì dào chǎng chǔ
龙八部、人、非人等众会道场。处

yú rú shì zhǒngzhǒngzhòng huì yǐ yuán mǎn yīn rú
于如是种种众会，以圆满音，如

dà léi zhèn suí qí yào yù chéng shú zhòngshēng nǎi
大雷震，随其乐欲，成熟众生，乃

zhì shì xiàn rù yú niè pán rú shì yī qiè wǒ jiē
至示现入于涅槃，如是一切我皆

suí xué rú jīn shì zūn pí lú zhē nà rú shì jìn
随学，如今世尊毗卢遮那，如是尽

fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng sān shì yī qiè fó chà
法界虚空界，十方三世一切佛刹

suǒ yǒu chén zhōng yī qiè rú lái jiē yì rú shì
所有尘中一切如来，皆亦如是，

yú niàn niàn zhōng wǒ jiē suí xué rú shì xū kōng
于念念中，我皆随学。如是虚空

jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòng
界尽，众生界尽，众生业尽，众

shēng fán nǎo jìn wǒ cǐ suí xué wú yǒu qióng jìn
生烦恼尽，我此随学，无有穷尽。

niàn niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì
念念相续，无有间断。身、语、意



yè wú yǒu pí yàn
业，无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán héng shùn zhòngshēng
“复次，善男子，言恒顺众生

zhě wèi jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāng chà hǎi suǒ
者，谓尽法界虚空界，十方刹海所

yǒu zhòngshēng zhǒngzhǒng chā bié suǒ wèi luǎn shēng
有众生，种种差别，所谓卵生、

tāi shēng shī shēng huà shēng huò yǒu yī yú dì shuǐ
胎生、湿生、化生，或有依于地水

huǒ fēng ér shēng zhù zhě huò yǒu yī kōng jí zhū huì
火风而生住者，或有依空及诸卉

mù ér shēng zhù zhě zhǒngzhǒngshēng lèi zhǒngzhǒng sè
木而生住者，种种生类，种种色

shēn zhǒngzhǒng xíng zhuàng zhǒngzhǒngxiàng mào zhǒngzhǒng
身，种种形状，种种相貌，种种

shòu liàng zhǒngzhǒng zú lèi zhǒngzhǒngmíng hào zhǒng
寿量，种种族类，种种名号，种

zhǒng xīn xìng zhǒngzhǒng zhī jiàn zhǒngzhǒng yù yào
种心性，种种知见，种种欲乐，

zhǒngzhǒng yì xíng zhǒngzhǒng wēi yí zhǒngzhǒng yī fú
种种意行，种种威仪，种种衣服，

zhǒngzhǒng yǐn shí chǔ yú zhǒngzhǒng cūn yíng jù luò
种种饮食，处于种种村营、聚落、



chéng yì gōng diàn nǎi zhì yī qiè tiān lóng bā bù
城邑、宫殿，乃至一切天龙八部、

rén fēi rén děng wú zú èr zú sì zú
人、非人等，无足、二足、四足、

duō zú yǒu sè wú sè yǒu xiǎng wú xiǎng fēi yǒu
多足，有色无色，有想无想，非有

xiǎng fēi wú xiǎng rú shì děng lèi wǒ jiē yú bǐ
想非无想，如是等类，我皆于彼

suí shùn ér zhuǎn zhǒngzhǒngchéng shì zhǒngzhǒnggòng yǎng
随顺而转，种种承事，种种供养，

rú jìng fù mǔ rú fèng shī zhǎng jí ā luó hàn
如敬父母，如奉师长及阿罗汉，

nǎi zhì rú lái děng wú yǒu yì yú zhū bìng kǔ
乃至如来，等无有异。于诸病苦，

wèi zuò liáng yī yú shī dào zhě shì qí zhèng lù
为作良医。于失道者，示其正路。

yú àn yè zhōng wèi zuò guāngmíng yú pín qióng zhě
于暗夜中，为作光明。于贫穷者，

lìng dé fú zàng pú sà rú shì píng děng ráo yì yī
令得伏藏。菩萨如是平等饶益一

qiè zhòngshēng hé yǐ gù pú sà ruò néng suí shùn
切众生，何以故？菩萨若能随顺

zhòngshēng zé wéi suí shùn gòng yǎng zhū fó ruò yú
众生，则为随顺供养诸佛。若于



zhòng shēng zūn zhòng chéng shì zé wéi zūn zhòng chéng shì
众生尊重承事，则为尊重承事
rú lái ruò lìng zhòng shēng shēng huān xǐ zhě zé lìng
如来。若令众生生欢喜者，则令
yī qiè rú lái huān xǐ hé yǐ gù zhū fó rú
一切如来欢喜。何以故？诸佛如
lái yǐ dà bēi xīn ér wéi tǐ gù yīn yú zhòng
来，以大悲心而为体故。因于众
shēng ér qǐ dà bēi yīn yú dà bēi shēng pú tí xīn
生而起大悲，因于大悲生菩提心，
yīn pú tí xīn chéng děng zhèng jué pì rú kuàng yě shā
因菩提心成等正觉。譬如旷野沙
qì zhī zhōng yǒu dà shù wáng ruò gēn dé shuǐ zhī
碛之中，有大树王，若根得水，枝
yè huā guǒ xī jiē fán mào shēng sǐ kuàng yě pú
叶华果，悉皆繁茂。生死旷野，菩
tí shù wáng yì fù rú shì yī qiè zhòng shēng ér wéi
提树王亦复如是。一切众生而为
shù gēn zhū fó pú sà ér wéi huā guǒ yǐ dà bēi
树根，诸佛菩萨而为华果。以大悲
shuǐ ráo yì zhòng shēng zé néng chéng jiù zhū fó pú sà
水饶益众生，则能成就诸佛菩萨
zhì huì huā guǒ hé yǐ gù ruò zhū pú sà yǐ
智慧华果。何以故？若诸菩萨以



dà bēi shuǐ ráo yì zhòngshēng zé néng chéng jiù ā nòu
大悲水饶益众生，则能成就阿耨

duō luó sān miǎo sān pú tí gù shì gù pú tí shǔ
多罗三藐三菩提故。是故菩提属

yú zhòngshēng ruò wú zhòngshēng yī qiè pú sà zhōng
于众生，若无众生，一切菩萨终

bù néng chéng wú shàngzhèng jué shàn nán zǐ rǔ yú
不能成无上正觉。善男子，汝于

cǐ yì yīng rú shì jiě yǐ yú zhòngshēng xīn píng
此义，应如是解。以于众生心平

děng gù zé néng chéng jiù yuán mǎn dà bēi yǐ dà
等故，则能成就圆满大悲。以大

bēi xīn suí zhòngshēng gù zé néng chéng jiù gòng yǎng rú
悲心随众生故，则能成就供养如

lái pú sà rú shì suí shùn zhòngshēng xū kōng jiè
来。菩萨如是随顺众生，虚空界

jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng
尽，众生界尽，众生业尽，众生

fán nǎo jìn wǒ cǐ suí shùn wú yǒu qióng jìn niàn
烦恼尽，我此随顺无有穷尽。念

niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè
念相续，无有间断。身、语、意业，

wú yǒu pí yàn
无有疲厌。



fù cì shàn nán zǐ yán pǔ jiē huí xiàng
“复次，善男子，言普皆回向

zhě cóng chū lǐ bài nǎi zhì suí shùn suǒ yǒu gōng dé
者，从初礼拜乃至随顺，所有功德，

jiē xī huí xiàng jìn fǎ jiè xū kōng jiè yī qiè zhòng
皆悉回向尽法界虚空界一切众

shēng yuàn lìng zhòngshēngcháng dé ān lè wú zhū bìng
生。愿令众生常得安乐，无诸病

kǔ yù xíng è fǎ jiē xī bù chéng suǒ xiū shàn
苦；欲行恶法，皆悉不成；所修善

yè jiē sù chéng jiù guān bì yī qiè zhū è qù
业，皆速成就。关闭一切诸恶趣

mén kāi shì rén tiān niè pán zhèng lù ruò zhū zhòng
门，开示人天涅槃正路。若诸众

shēng yīn qí jī jí zhū è yè gù suǒ gǎn yī
生，因其积集诸恶业故，所感一

qiè jí zhòng kǔ guǒ wǒ jiē dài shòu lìng bǐ zhòng
切极重苦果，我皆代受。令彼众

shēng xī dé xiè tuō jiū jìngchéng jiù wú shàng pú
生，悉得解脱，究竟成就无上菩

tí pú sà rú shì suǒ xiū huí xiàng xū kōng jiè
提。菩萨如是所修回向，虚空界

jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng
尽，众生界尽，众生业尽，众生



fán nǎo jìn wǒ cǐ huí xiàng wú yǒu qióng jìn niàn
烦恼尽，我此回向无有穷尽。念

niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè
念相续，无有间断。身、语、意业，

wú yǒu pí yàn
无有疲厌。

shàn nán zǐ shì wéi pú sà mó hē sà
“善男子，是为菩萨摩诃萨

shí zhǒng dà yuàn jù zú yuán mǎn ruò zhū pú sà
十种大愿，具足圆满。若诸菩萨

yú cǐ dà yuàn suí shùn qù rù zé néng chéng shú
于此大愿，随顺趣入，则能成熟

yī qiè zhòng shēng zé néng suí shùn ā nòu duō luó sān
一切众生，则能随顺阿耨多罗三

miǎo sān pú tí zé néng chéng mǎn pǔ xián pú sà zhū
藐三菩提，则能成满普贤菩萨诸

hèng yuàn hǎi shì gù shàn nán zǐ rǔ yú cǐ yì
行愿海。是故，善男子，汝于此义，

yīng rú shì zhī ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
应如是知。若有善男子、善女人，

yǐ mǎn shí fāng wú liàng wú biān bù kě shuō bù kě
以满十方无量无边不可说不可

shuō fó chà jí wēi chén shù yī qiè shì jiè shàng miào
说佛刹极微尘数一切世界上妙



qī bǎo jí zhū rén tiān zuì shèng ān lè bù shī
七宝，及诸人天最胜安乐，布施

ěr suǒ yī qiè shì jiè suǒ yǒu zhòngshēng gòng yǎng ěr
尔所一切世界所有众生，供养尔

suǒ yī qiè shì jiè zhū fó pú sà jīng ěr suǒ fó
所一切世界诸佛菩萨，经尔所佛

chà jí wēi chén shù jié xiāng xù bú duàn suǒ dé
刹极微尘数劫，相续不断，所得

gōng dé ruò fù yǒu rén wén cǐ yuàn wáng yī jīng
功德；若复有人，闻此愿王，一经

yú ěr suǒ yǒu gōng dé bǐ qián gōng dé bǎi fēn
于耳，所有功德，比前功德，百分

bù jí yī qiān fēn bù jí yī nǎi zhì yōu bō ní
不及一，千分不及一，乃至优波尼

shā tuó fēn yì bù jí yī huò fù yǒu rén yǐ shēn
沙陀分亦不及一。或复有人，以深

xìn xīn yú cǐ dà yuàn shòu chí dú sòng nǎi zhì shū
信心，于此大愿受持读诵，乃至书

xiě yī sì jù jì sù néng chú miè wǔ wú jiàn yè
写一四句偈，速能除灭五无间业。

suǒ yǒu shì jiān shēn xīn děng bìng zhǒngzhǒng kǔ nǎo
所有世间身心等病，种种苦恼，

nǎi zhì fó chà jí wēi chén shù yī qiè è yè jiē
乃至佛刹极微尘数一切恶业，皆



dé xiāo chú yī qiè mó jūn yè chā luó chà
得消除。一切魔军，夜叉、罗刹，

ruò jiū pán tú ruò pí shè shé ruò bù duō děng
若鸠槃茶，若毗舍阇，若部多等，

yǐn xuè dàn ròu zhū è guǐ shén jiē xī yuǎn lí
饮血啖肉，诸恶鬼神，皆悉远离，

huò shí fā xīn qīn jìn shǒu hù shì gù ruò rén sòng
或时发心，亲近守护。是故若人诵

cǐ yuàn zhě xíng yú shì jiān wú yǒu zhàng ài rú
此愿者，行于世间，无有障碍，如

kōng zhōng yuè chū yú yún yì zhū fó pú sà zhī
空中月，出于云翳。诸佛菩萨之

suǒ chēng zàn yī qiè rén tiān jiē yīng lǐ jìng yī
所称赞，一切人天皆应礼敬，一

qiè zhòngshēng xī yīng gòng yǎng cǐ shàn nán zǐ shàn
切众生悉应供养。此善男子，善

dé rén shēn yuán mǎn pǔ xián suǒ yǒu gōng dé bù jiǔ
得人身，圆满普贤所有功德，不久

dāng rú pǔ xián pú sà sù dé chéng jiù wēi miào sè
当如普贤菩萨，速得成就微妙色

shēn jù sān shí èr dà zhàng fū xiàng ruò shēng rén
身，具三十二大丈夫相。若生人

tiān suǒ zài zhī chù cháng jū shèng zú xī néng pò
天，所在之处，常居胜族。悉能破



huài yī qiè è qù xī néng yuǎn lí yī qiè è yǒu
坏一切恶趣，悉能远离一切恶友，

xī néng zhì fú yī qiè wài dào xī néng xiè tuō yī
悉能制伏一切外道，悉能解脱一

qiè fán nǎo rú shī zǐ wáng cuī fú qún shòu kān
切烦恼。如师子王，摧伏群兽。堪

shòu yī qiè zhòngshēnggòng yǎng yòu fù shì rén lín
受一切众生供养。又复，是人临

mìng zhōng shí zuì hòu chà nà yī qiè zhū gēn xī
命终时，最后刹那，一切诸根悉

jiē sàn huài yī qiè qīn shǔ xī jiē shě lí yī qiè
皆散坏，一切亲属悉皆舍离，一切

wēi shì xī jiē tuì shī fǔ xiàng dà chén gōng chéng
威势悉皆退失。辅相大臣、宫城

nèi wài xiàng mǎ chē shèng zhēn bǎo fú zàng rú shì
内外、象马车乘、珍宝伏藏，如是

yī qiè wú fù xiāng suí wéi cǐ yuàn wáng bù xiāng
一切无复相随。唯此愿王，不相

shě lí yú yī qiè shí yǐn dǎo qí qián yī chà
舍离，于一切时，引导其前。一刹

nà zhōng jí dé wǎngshēng jí lè shì jiè dào yǐ
那中，即得往生极乐世界。到已，

jí jiàn ā mí tuó fó wén shū shī lì pú sà pǔ
即见阿弥陀佛、文殊师利菩萨、普



xián pú sà guān zì zài pú sà mí lè pú sà děng
贤菩萨、观自在菩萨、弥勒菩萨等。

cǐ zhū pú sà sè xiàng duān yán gōng dé jù zú
此诸菩萨，色相端严，功德具足，

suǒ gòng wéi rào qí rén zì jiàn shēng lián huā zhōng
所共围绕。其人自见生莲华中，

méng fó shòu jì dé shòu jì yǐ jīng yú wú shù bǎi
蒙佛授记。得授记已，经于无数百

qiān wàn yì nà yóu tā jié pǔ yú shí fāng bù kě
千万亿那由他劫，普于十方不可

shuō bù kě shuō shì jiè yǐ zhì huì lì suí zhòng
说不可说世界，以智慧力，随众

shēng xīn ér wéi lì yì bù jiǔ dāng zuò pú tí dào
生心而为利益。不久当坐菩提道

chǎng xiáng fú mó jūn chéng děng zhèng jué zhuǎn miào
场，降伏魔军，成等正觉，转妙

fǎ lún néng lìng fó chà jí wēi chén shù shì jiè zhòng
法轮。能令佛刹极微尘数世界众

shēng fā pú tí xīn suí qí gēn xìng jiào huà chéng
生，发菩提心。随其根性，教化成

shú nǎi zhì jìn yú wèi lái jié hǎi guǎng néng lì
熟，乃至尽于未来劫海，广能利

yì yī qiè zhòngshēng shàn nán zǐ bǐ zhū zhòngshēng
益一切众生。善男子，彼诸众生，



ruò wén ruò xìn cǐ dà yuàn wáng shòu chí dú sòng
若闻若信此大愿王，受持读诵，

guǎng wèi rén shuō suǒ yǒu gōng dé chú fó shì zūn
广为人说。所有功德，除佛世尊，

yú wú zhī zhě shì gù rǔ děng wén cǐ yuàn wáng mò
余无知者。是故汝等闻此愿王，莫

shēng yí niàn yīng dāng dì shòu shòu yǐ néng dú dú
生疑念，应当谛受。受已能读，读

yǐ néng sòng sòng yǐ néng chí nǎi zhì shū xiě guǎng
已能诵，诵已能持，乃至书写，广

wèi rén shuō shì zhū rén děng yú yī niàn zhōng suǒ
为人说。是诸人等，于一念中，所

yǒu hèng yuàn jiē dé chéng jiù suǒ huò fú jù wú
有行愿，皆得成就。所获福聚，无

liàng wú biān néng yú fán nǎo dà kǔ hǎi zhōng bá
量无边。能于烦恼大苦海中，拔

jì zhòngshēng lìng qí chū lí jiē dé wǎngshēng ā
济众生，令其出离，皆得往生阿

mí tuó fó jí lè shì jiè
弥陀佛极乐世界。”

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà yù chóng
尔时，普贤菩萨摩诃萨欲重

xuān cǐ yì pǔ guān shí fāng ér shuō jì yán
宣此义，普观十方，而说偈言：



suǒ yǒu shí fāng shì jiè zhōng　sān shì yī qiè rén shī zǐ
所有十方世界中　三世一切人师子

wǒ yǐ qīng jìng shēn yǔ yì　yī qiè biàn lǐ jìn wú yú
我以清净身语意　一切遍礼尽无余

pǔ xián hèng yuàn wēi shén lì　pǔ xiàn yī qiè rú lái qián
普贤行愿威神力　普现一切如来前

yī shēn fù xiàn chà chén shēn　yī yī biàn lǐ chà chén fó
一身复现刹尘身　一一遍礼刹尘佛

yú yī chén zhōng chén shù fó　gè chǔ pú sà zhòng huì zhōng
于一尘中尘数佛　各处菩萨众会中

wú jìn fǎ jiè chén yì rán　shēn xìn zhū fó jiē chōng mǎn
无尽法界尘亦然　深信诸佛皆充满

gè yǐ yī qiè yīn shēng hǎi　pǔ chū wú jìn miào yán cí
各以一切音声海　普出无尽妙言辞

jìn yú wèi lái yī qiè jié　zàn fó shèn shēn gōng dé hǎi
尽于未来一切劫　赞佛甚深功德海

yǐ zhū zuì shèng miào huā mán　jì yuè tú xiāng jí sǎn gài
以诸最胜妙华鬘　伎乐涂香及伞盖

rú shì zuì shèng zhuāng yán jù　wǒ yǐ gòng yǎng zhū rú lái
如是最胜庄严具　我以供养诸如来

zuì shèng yī fú zuì shèng xiāng　mò xiāng shāo xiāng yǔ dēng zhú
最胜衣服最胜香　末香烧香与灯烛

yī yī jiē rú miào gāo jù　wǒ xī gòng yǎng zhū rú lái
一一皆如妙高聚　我悉供养诸如来



wǒ yǐ guǎng dà shèng jiě xīn shēn xìn yī qiè sān shì fó
我以广大胜解心 深信一切三世佛

xī yǐ pǔ xián hèng yuàn lì pǔ biàn gòng yǎng zhū rú lái
悉以普贤行愿力 普遍供养诸如来

wǒ xī suǒ zào zhū è yè jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
我昔所造诸恶业 皆由无始贪瞋痴

cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
从身语意之所生 一切我今皆忏悔

shí fāng yī qiè zhū zhòng shēng èr shèng yǒu xué jí wú xué
十方一切诸众生 二乘有学及无学

yī qiè rú lái yǔ pú sà suǒ yǒu gōng dé jiē suí xǐ
一切如来与菩萨 所有功德皆随喜

shí fāng suǒ yǒu shì jiān dēng zuì chū chéng jiù pú tí zhě
十方所有世间灯 最初成就菩提者

wǒ jīn yī qiè jiē quàn qǐng zhuàn yú wú shàng miào fǎ lún
我今一切皆劝请 转于无上妙法轮

zhū fó ruò yù shì niè pán wǒ xī zhì chéng ér quàn qǐng
诸佛若欲示涅槃 我悉至诚而劝请

wéi yuàn jiǔ zhù chà chén jié lì lè yī qiè zhū zhòng shēng
唯愿久住刹尘劫 利乐一切诸众生

suǒ yǒu lǐ zàn gòng yǎng fó qǐng fó zhù shì zhuàn fǎ lún
所有礼赞供养佛 请佛住世转法轮

suí xǐ chàn huǐ zhū shàn gēn huí xiàng zhòng shēng jí fó dào
随喜忏悔诸善根 回向众生及佛道



wǒ suí yī qiè rú lái xué　xiū xí pǔ xián yuán mǎn hèng
我随一切如来学　修习普贤圆满行

gòng yǎng guò qù zhū rú lái　jí yǔ xiàn zài shí fāng fó
供养过去诸如来　及与现在十方佛

wèi lái yī qiè tiān rén shī　yī qiè yì yào jiē yuán mǎn
未来一切天人师　一切意乐皆圆满

wǒ yuàn pǔ suí sān shì xué　sù dé chéng jiù dà pú tí
我愿普随三世学　速得成就大菩提

suǒ yǒu shí fāng yī qiè chà　guǎng dà qīngjìngmiàozhuāng yán
所有十方一切刹　广大清净妙庄严

zhòng huì wéi rào zhū rú lái　xī zài pú tí shù wáng xià
众会围绕诸如来　悉在菩提树王下

shí fāng suǒ yǒu zhū zhòng shēng　yuàn lí yōu huàn cháng ān lè
十方所有诸众生　愿离忧患常安乐

huò dé shèn shēn zhèng fǎ lì　miè chú fán nǎo jìn wú yú
获得甚深正法利　灭除烦恼尽无余

wǒ wèi pú tí xiū xíng shí　yī qiè qù zhōng chéng sù mìng
我为菩提修行时　一切趣中成宿命

cháng dé chū jiā xiū jìng jiè　wú gòu wú pò wú chuān lòu
常得出家修净戒　无垢无破无穿漏

tiān lóng yè chā jiū pán tú　nǎi zhì rén yǔ fēi rén děng
天龙夜叉鸠槃荼　乃至人与非人等

suǒ yǒu yī qiè zhòng shēng yǔ　xī yǐ zhū yīn ér shuō fǎ
所有一切众生语　悉以诸音而说法



qín xiū qīng jìng bō luó mì　héng bú wàng shī pú tí xīn
勤修清净波罗蜜　恒不忘失菩提心

miè chú zhàng gòu wú yǒu yú　yī qiè miào hèng jiē chéng jiù
灭除障垢无有余　一切妙行皆成就

yú zhū huò yè jí mó jìng　shì jiān dào zhōng dé xiè tuō
于诸惑业及魔境　世间道中得解脱

yóu rú lián huā bù zhuó shuǐ　yì rú rì yuè bú zhù kōng
犹如莲华不著水　亦如日月不住空

xī chú yī qiè è dào kǔ　děng yǔ yī qiè qún shēng lè
悉除一切恶道苦　等与一切群生乐

rú shì jīng yú chà chén jié　shí fāng lì yì héng wú jìn
如是经于刹尘劫　十方利益恒无尽

wǒ cháng suí shùn zhū zhòngshēng　jìn yú wèi lái yī qiè jié
我常随顺诸众生　尽于未来一切劫

héng xiū pǔ xián guǎng dà hèng　yuán mǎn wú shàng dà pú tí
恒修普贤广大行　圆满无上大菩提

suǒ yǒu yǔ wǒ tóng xíng zhě　yú yī qiè chù tóng jí huì
所有与我同行者　于一切处同集会

shēn kǒu yì yè jiē tóng děng　yī qiè hèng yuàn tóng xiū xué
身口意业皆同等　一切行愿同修学

suǒ yǒu yì wǒ shàn zhī shí　wèi wǒ xiǎn shì pǔ xián hèng
所有益我善知识　为我显示普贤行

cháng yuàn yǔ wǒ tóng jí huì　yú wǒ cháng shēng huān xǐ xīn
常愿与我同集会　于我常生欢喜心



yuàn cháng miàn jiàn zhū rú lái　jí zhū fó zǐ zhòng wéi rào
愿 常 面 见 诸 如 来　及 诸 佛 子 众 围 绕

yú bǐ jiē xīng guǎng dà gòng　jìn wèi lái jié wú pí yàn
于 彼 皆 兴 广 大 供　尽 未 来 劫 无 疲 厌

yuàn chí zhū fó wēi miào fǎ　guāng xiǎn yī qiè pú tí hèng
愿 持 诸 佛 微 妙 法　光 显 一 切 菩 提 行

jiū jìng qīng jìng pǔ xián dào　jìn wèi lái jié cháng xiū xí
究 竟 清 净 普 贤 道　尽 未 来 劫 常 修 习

wǒ yú yī qiè zhū yǒu zhōng　suǒ xiū fú zhì héng wú jìn
我 于 一 切 诸 有 中　所 修 福 智 恒 无 尽

dìng huì fāng biàn jí xiè tuō　huò zhū wú jìn gōng dé zàng
定 慧 方 便 及 解 脱　获 诸 无 尽 功 德 藏

yī chén zhōng yǒu chén shù chà　yī yī chà yǒu nán sī fó
一 尘 中 有 尘 数 刹　一 一 刹 有 难 思 佛

yī yī fó chǔ zhòng huì zhōng　wǒ jiàn héng yǎn pú tí hèng
一 一 佛 处 众 会 中　我 见 恒 演 菩 提 行

pǔ jìn shí fāng zhū chà hǎi　yī yī máo duān sān shì hǎi
普 尽 十 方 诸 刹 海　一 一 毛 端 三 世 海

fó hǎi jí yǔ guó tǔ hǎi　wǒ biàn xiū xíng jīng jié hǎi
佛 海 及 与 国 土 海　我 遍 修 行 经 劫 海

yī qiè rú lái yǔ qīng jìng　yī yán jù zhòng yīn shēng hǎi
一 切 如 来 语 清 净　一 言 具 众 音 声 海

suí zhū zhòng shēng yì yào yīn　yī yī liú fó biàn cái hǎi
随 诸 众 生 意 乐 音　一 一 流 佛 辩 才 海



sān shì yī qiè zhū rú lái yú bǐ wú jìn yǔ yán hǎi
三世一切诸如来 于彼无尽语言海

héng zhuàn lǐ qù miào fǎ lún wǒ shēn zhì lì pǔ néng rù
恒转理趣妙法轮 我深智力普能入

wǒ néng shēn rù yú wèi lái jìn yī qiè jié wéi yī niàn
我能深入于未来 尽一切劫为一念

sān shì suǒ yǒu yī qiè jié wéi yī niàn jì wǒ jiē rù
三世所有一切劫 为一念际我皆入

wǒ yú yī niàn jiàn sān shì suǒ yǒu yī qiè rén shī zǐ
我于一念见三世 所有一切人师子

yì cháng rù fó jìng jiè zhōng rú huàn xiè tuō jí wēi lì
亦常入佛境界中 如幻解脱及威力

yú yī máo duān jí wēi zhōng chū xiàn sān shì zhuāng yán chà
于一毛端极微中 出现三世庄严刹

shí fāng chén chà zhū máo duān wǒ jiē shēn rù ér yán jìng
十方尘刹诸毛端 我皆深入而严净

suǒ yǒu wèi lái zhào shì dēng chéng dào zhuàn fǎ wù qún yǒu
所有未来照世灯 成道转法悟群有

jiū jìng fó shì shì niè pán wǒ jiē wǎng yì ér qīn jìn
究竟佛事示涅槃 我皆往诣而亲近

sù jí zhōu biàn shén tōng lì pǔ mén biàn rù dà shèng lì
速疾周遍神通力 普门遍入大乘力

zhì hèng pǔ xiū gōng dé lì wēi shén pǔ fù dà cí lì
智行普修功德力 威神普覆大慈力



biànjìngzhuāng yán shèng fú lì　wú zhuó wú yī zhì huì lì
遍净庄严胜福力　无著无依智慧力

dìng huì fāng biàn wēi shén lì　pǔ néng jī jí pú tí lì
定慧方便威神力　普能积集菩提力

qīng jìng yī qiè shàn yè lì　cuī miè yī qiè fán nǎo lì
清净一切善业力　摧灭一切烦恼力

xiáng fú yī qiè zhū mó lì　yuán mǎn pǔ xián zhū hèng lì
降伏一切诸魔力　圆满普贤诸行力

pǔ néng yán jìng zhū chà hǎi　xiè tuō yī qiè zhòng shēng hǎi
普能严净诸刹海　解脱一切众生海

shàn néng fēn bié zhū fǎ hǎi　néng shèn shēn rù zhì huì hǎi
善能分别诸法海　能甚深入智慧海

pǔ néng qīng jìng zhū hèng hǎi　yuán mǎn yī qiè zhū yuàn hǎi
普能清净诸行海　圆满一切诸愿海

qīn jìn gòng yǎng zhū fó hǎi　xiū xíng wú juàn jīng jié hǎi
亲近供养诸佛海　修行无倦经劫海

sān shì yī qiè zhū rú lái　zuì shèng pú tí zhū hèng yuàn
三世一切诸如来　最胜菩提诸行愿

wǒ jiē gòng yǎng yuán mǎn xiū　yǐ pǔ xián hèng wù pú tí
我皆供养圆满修　以普贤行悟菩提

yī qiè rú lái yǒu zhǎng zǐ　bǐ míng hào yuē pǔ xián zūn
一切如来有长子　彼名号曰普贤尊

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　yuàn zhū zhì hèng xī tóng bǐ
我今回向诸善根　愿诸智行悉同彼



yuàn shēn kǒu yì héng qīng jìng　zhū hèng chà tǔ yì fù rán
愿身口意恒清净　诸行刹土亦复然

rú shì zhì huì hào pǔ xián　yuàn wǒ yǔ bǐ jiē tóng děng
如是智慧号普贤　愿我与彼皆同等

wǒ wèi biàn jìng pǔ xián hèng　wén shū shī lì zhū dà yuàn
我为遍净普贤行　文殊师利诸大愿

mǎn bǐ shì yè jìn wú yú　wèi lái jì jié héng wú juàn
满彼事业尽无余　未来际劫恒无倦

wǒ suǒ xiū xíng wú yǒu liàng　huò dé wú liàng zhū gōng dé
我所修行无有量　获得无量诸功德

ān zhù wú liàng zhū hèng zhōng　liǎo dá yī qiè shén tōng lì
安住无量诸行中　了达一切神通力

wén shū shī lì yǒng měng zhì　pǔ xián huì hèng yì fù rán
文殊师利勇猛智　普贤慧行亦复然

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　suí bǐ yī qiè cháng xiū xué
我今回向诸善根　随彼一切常修学

sān shì zhū fó suǒ chēng tàn　rú shì zuì shèng zhū dà yuàn
三世诸佛所称叹　如是最胜诸大愿

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn　wèi dé pǔ xián shū shèng hèng
我今回向诸善根　为得普贤殊胜行

yuàn wǒ lín yù mìng zhōng shí　jìn chú yī qiè zhū zhàng ài
愿我临欲命终时　尽除一切诸障碍

miàn jiàn bǐ fó ā mí tuó　jí dé wǎng shēng ān lè chà
面见彼佛阿弥陀　即得往生安乐刹



wǒ jì wǎng shēng bǐ guó yǐ xiàn qián chéng jiù cǐ dà yuàn
我既往生彼国已 现前成就此大愿

yī qiè yuán mǎn jìn wú yú lì lè yī qiè zhòng shēng jiè
一切圆满尽无余 利乐一切众生界

bǐ fó zhòng huì xián qīng jìng wǒ shí yú shèng lián huā shēng
彼佛众会咸清净 我时于胜莲华生

qīn dǔ rú lái wú liàng guāng xiàn qián shòu wǒ pú tí jì
亲睹如来无量光 现前授我菩提记

méng bǐ rú lái shòu jì yǐ huà shēn wú shù bǎi jù zhī
蒙彼如来授记已 化身无数百俱胝

zhì lì guǎng dà biàn shí fāng pǔ lì yī qiè zhòng shēng jiè
智力广大遍十方 普利一切众生界

nǎi zhì xū kōng shì jiè jìn zhòng shēng jí yè fán nǎo jìn
乃至虚空世界尽 众生及业烦恼尽

rú shì yī qiè wú jìn shí wǒ yuàn jiū jìng héng wú jìn
如是一切无尽时 我愿究竟恒无尽

shí fāng suǒ yǒu wú biān chà zhuāng yán zhòng bǎo gòng rú lái
十方所有无边刹 庄严众宝供如来

zuì shèng ān lè shī tiān rén jīng yī qiè chà wēi chén jié
最胜安乐施天人 经一切刹微尘劫

ruò rén yú cǐ shèng yuàn wáng yī jīng yú ěr néng shēng xìn
若人于此胜愿王 一经于耳能生信

qiú shèng pú tí xīn kě yǎng huò shèng gōng dé guò yú bǐ
求胜菩提心渴仰 获胜功德过于彼



jí cháng yuǎn lí è zhī shí yǒng lí yī qiè zhū è dào
即常远离恶知识 永离一切诸恶道

sù jiàn rú lái wú liàng guāng jù cǐ pǔ xián zuì shèng yuàn
速见如来无量光 具此普贤最胜愿

cǐ rén shàn dé shèng shòu mìng cǐ rén shàn lái rén zhōng shēng
此人善得胜寿命 此人善来人中生

cǐ rén bù jiǔ dāng chéng jiù rú bǐ pǔ xián pú sà hèng
此人不久当成就 如彼普贤菩萨行

wǎng xī yóu wú zhì huì lì suǒ zào jí è wǔ wú jiàn
往昔由无智慧力 所造极恶五无间

sòng cǐ pǔ xián dà yuàn wáng yī niàn sù jí jiē xiāo miè
诵此普贤大愿王 一念速疾皆消灭

zú xìng zhǒng lèi jí róng sè xiàng hǎo zhì huì xián yuán mǎn
族姓种类及容色 相好智慧咸圆满

zhū mó wài dào bù néng cuī kān wéi sān jiè suǒ yīng gòng
诸魔外道不能摧 堪为三界所应供

sù yì pú tí dà shù wáng zuò yǐ xiáng fú zhū mó zhòng
速诣菩提大树王 坐已降伏诸魔众

chéngděngzhèng jué zhuàn fǎ lún pǔ lì yī qiè zhū hán shí
成等正觉转法轮 普利一切诸含识

ruò rén yú cǐ pǔ xián yuàn dú sòng shòu chí jí yǎn shuō
若人于此普贤愿 读诵受持及演说

guǒ bào wéi fó néng zhèng zhī jué dìng huò shèng pú tí dào
果报唯佛能证知 决定获胜菩提道



ruò rén sòng cǐ pǔ xián yuàn wǒ shuō shǎo fèn zhī shàn gēn
若人诵此普贤愿 我说少分之善根

yī niàn yī qiè xī jiē yuán chéng jiù zhòng shēng qīng jìng yuàn
一念一切悉皆圆 成就众生清净愿

wǒ cǐ pǔ xián shū shèng hèng wú biān shèng fú jiē huí xiàng
我此普贤殊胜行 无边胜福皆回向

pǔ yuàn chén nì zhū zhòng shēng sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸众生 速往无量光佛刹

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà yú rú
尔时，普贤菩萨摩诃萨于如

lái qián shuō cǐ pǔ xián guǎng dà yuàn wáng qīng jìng jì
来前，说此普贤广大愿王清净偈

yǐ shàn cái tóng zǐ yǒng yuè wú liàng yī qiè pú
已。善财童子踊跃无量，一切菩

sà jiē dà huān xǐ rú lái zàn yán shàn zāi
萨皆大欢喜。如来赞言：“善哉！

shàn zāi ěr shí shì zūn yǔ zhū shèng zhě pú sà
善哉！”尔时，世尊与诸圣者菩萨

mó hē sà yǎn shuō rú shì bù kě sī yì xiè tuō
摩诃萨，演说如是不可思议解脱

jìng jiè shèng fǎ mén shí wén shū shī lì pú sà ér
境界胜法门时，文殊师利菩萨而

wéi shàng shǒu zhū dà pú sà jí suǒ chéng shú liù qiān
为上首，诸大菩萨及所成熟六千



bǐ qiū mí lè pú sà ér wéi shàng shǒu xián jié
比丘；弥勒菩萨而为上首，贤劫

yī qiè zhū dà pú sà wú gòu pǔ xián pú sà ér
一切诸大菩萨；无垢普贤菩萨而

wéi shàng shǒu yī shēng bǔ chù zhù guàn dǐng wèi zhū
为上首，一生补处，住灌顶位诸

dà pú sà jí yú shí fāng zhǒng zhǒng shì jiè pǔ lái
大菩萨，及余十方种种世界普来

jí huì yī qiè chà hǎi jí wēi chén shù zhū pú sà
集会，一切刹海极微尘数诸菩萨

mó hē sà zhòng dà zhì shè lì fú mó hē mù
摩诃萨众；大智舍利弗、摩诃目

qián lián děng ér wéi shàng shǒu zhū dà shēng wén bìng
犍连等而为上首，诸大声闻；并

zhū rén tiān yī qiè shì zhǔ tiān lóng yè chā qián
诸人天一切世主、天龙、夜叉、乾

tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó
闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、

mó hóu luó qié rén fēi rén děng yī qiè dà zhòng
摩睺罗伽、人、非人等，一切大众，

wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
闻佛所说，皆大欢喜，信受奉行。



bǔ quē zhēn yán

补阙真言

（三遍）

ná mó sān mǎn duō mò tuó nán ā bō là dì hē duō zhé

南無三滿哆. 没馱喃. 阿鉢囉帝. 喝多折.

zhé nà mí ān jī mí jī mí dá tǎ gě tǎ nán mò

折捺彌. 唵. 雞彌雞彌. 怛塔葛塔喃. 末

wǎ shān dìng bō là dì wū dá mó dá mó dá tǎ gě tǎ

瓦山. 矴鉢囉帝. 烏怛摩怛摩. 怛塔葛塔

nán mò wǎ hòng pō suō hē

喃. 末瓦吽. 婆莎訶.

ná mó huá yán hǎi huì fó pú sà

南无华严海会佛菩萨（合掌三称）

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南无本师释迦牟尼佛（合掌三称）

ná mó dà fāngguǎng fó huá yán jīng

南无大方广佛华严经（合掌三称）

ná mó pǔ xián pú sà mó hē sà

南无普贤菩萨摩诃萨（合掌三称）



huí xiàng jì

回向偈

（一遍）

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng　wú biān shèng fú jiē huí xiàng
诵经功德殊胜行　无边胜福皆回向

pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng　sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸有情　速往无量光佛刹

shí fāng sān shì yí qiè fó　yí qiè pú sà mó hē sà
十方三世一切佛　一切菩萨摩诃萨

mó hē bō rě bō luó mì
摩诃般若波罗蜜

huí xiàng jì

回向偈

（一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé　zhuāng yán fó jìng tǔ
愿以此功德　庄严佛净土

shàng bào sì chóng ēn　xià jì sān tú kǔ
上报四重恩　下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě　xī fā pú tí xīn
若有见闻者　悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn　tóng shēng jí lè guó
尽此一报身　同生极乐国



sān guī yī

三皈依

（一遍）

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经
zàng zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng
藏，智慧如海；自皈依僧，当愿众生，
tǒng lǐ dà zhòng yī qiè wú ài hé nán shèngzhòng
统理大众，一切无碍。和南圣众。

根据《乾隆大藏经》大乘华严部，第 0085 部，唐罽宾三藏般若译的《大方广佛华严经普贤菩萨行愿品》（即四十卷华严）之卷第四十原藏影印本校正注音。句读及注音仅作参考。更多注音佛经请扫右侧二维码关注仁慧草堂微信公众号。





大藏经下载中心、“仁慧草堂”官网地址：
http://www.renhuicaotang.com/

